

# Lista de Verificación de Cumplimiento Ambiental para Depósitos de Autos Usados

## Instrucciones:

1-) Vea el **Manual de Cumplimiento Ambiental para Recicladores de Autos en la Florida** (el manual) para asegurarse de contestar correctamente las preguntas de esta lista de verificación de cumplimiento ambiental.

2-) A menos que se indique lo contrario, cada pregunta en este formulario hace referencia a evaluar tanto las condiciones en las que se encuentra su establecimiento como las operaciones que se llevan a cabo actualmente en dicho lugar. La mayoría de los problemas de cumplimiento ambiental descritos en el manual pueden corregirse fácilmente en pocos días.

Si no puede determinar si cumple con cierta regulación ambiental mientras lleva a cabo la auditoría usted mismo, probablemente esté violando regulaciones estatales o federales por las que pudiera ser multado en caso de una inspección.



Resuelva el problema tan pronto pueda y anótelos en la sección de acción correctiva de este formulario describiendo la acción específica que tomó para cumplir con la regulación en cuestión así como la fecha en que resolvió el problema. Conserve esta evidencia para demostrar que usted toma las acciones necesarias para resolver cualquier problema que pueda afectar el ambiente.

3-) Algunas preguntas en este formulario están desglosadas en preguntas más específicas. Asegúrese de contestar las preguntas más específicas antes de contestar la pregunta principal de la cual se derivan.

4-) Otras publicaciones relacionadas con cumplimiento ambiental están disponibles en nuestro lugar en la Red en: [http://www.dep.state.fl.us/waste/quick\\_topics/publications/default.htm](http://www.dep.state.fl.us/waste/quick_topics/publications/default.htm).

**Nombre del establecimiento:** \_\_\_\_\_

**Fecha de la auditoría:** \_\_\_\_\_

**Nombre del auditor:** \_\_\_\_\_

## Capítulo 1 - Manejo de Desperdicios

**1-) ¿Se inspeccionan los vehículos recién llegados a su establecimiento en busca de escapes de líquidos y se colocan los debidos recipientes para recolectarlos?**

Vea la página 2 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**2-) ¿Se extraen sobre una superficie impermeable todos los líquidos de los vehículos que llegan a su establecimiento y se depositan en los debidos recipientes antes de triturar o de almacenar los vehículos?**

Vea la página 2 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**3-) ¿Se cuenta en su establecimiento con un equipo para limpiar derrames que esté accesible a todos los empleados?**

Vea la página 4 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**4-) ¿Están en buenas condiciones todos los recipientes que se utilizan en su establecimiento (por ejemplo, no están enmohecidos, no tienen escapes ni tienen ningún otro defecto)?**

Vea la página 6 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**5-) ¿Están debidamente rotulados todos los recipientes que se utilizan en su establecimiento indicando por ejemplo si contienen "Desperdicios Peligrosos" e identificando el tipo de desperdicio (peligroso) que contienen?**

Vea las páginas 6-7 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**6-) ¿Se han identificado correctamente todos los desperdicios que se generan en su establecimiento?**

Vea las páginas 11-12 del manual para determinar cómo identificar los desperdicios peligrosos.

**SI**

**NO** Identifique sus desperdicios antes de continuar.

**7-) ¿Se generan en su establecimiento desperdicios peligrosos?**

Vea las páginas 9-12 del manual para conocer qué materiales están incluidos en la definición regulatoria de los desperdicios peligrosos.

**SI**

**NO**

8-) ¿Cuál es la cantidad máxima mensual de desperdicios peligrosos que se genera en su establecimiento?

Esta cantidad determina la clasificación de su establecimiento como un generador de desperdicios peligrosos. Vea las páginas 9-12 del manual.

**CESQG** Cantidad: \_\_\_\_\_

**SQG** Cantidad: \_\_\_\_\_

**LOG** Cantidad: \_\_\_\_\_

9-) ¿Se almacenan desperdicios peligrosos en su establecimiento antes de procesarlos o de desecharlos?

Vea la página 7 del manual.

**SI**

**NO**

Los barriles con algún contenido no pueden estar en malas condiciones.



¿Sabía que los recipientes deben mantenerse siempre cerrados excepto, claro está, cuando se estén llenando o vaciando?

## Capítulo 2 - Desperdicios Comunes

10-) ¿Se genera en su establecimiento refrigerante usado (*used coolant*)?

Vea la página 17 del manual.

**SI**

**NO** Pase a la pregunta 11.

10a-) ¿Recicla el refrigerante usado (*used coolant*)?

**SI** Pase a la pregunta 11.

**NO** Resuelva el problema.

10b-) Si no recicla el refrigerante usado (*used coolant*), ¿lo maneja como un desperdicio peligroso, lo envía a un establecimiento autorizado a disponer de él y conserva toda la documentación de su disposición por 3 años?

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

11-) ¿Se genera en su establecimiento aceite usado y/o se desechan filtros de aceite?

Vea las páginas 18-20 del manual.

**SI**

**NO** Pase a la pregunta 14.

¿Sabía que el aceite usado está exento de las regulaciones para desperdicios peligrosos si no se ha mezclado o contaminado con tales desperdicios, si se recicla o si se incinera para producir energía?

**12-) ¿Se dispone correctamente en su establecimiento del aceite usado y se manejan correctamente los recipientes y los tanques de aceite usado?**

Para contestar SÍ a esta pregunta, usted tiene que haber contestado SÍ a las preguntas 12a-12e a continuación. Vea las páginas 18-19 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**12a-) ¿Se rotulan en su establecimiento todos los recipientes de aceite usado con las palabras "Aceite Usado" ("Used Oil")?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**12b-) ¿Están registrados en su establecimiento todos los tanques que almacenan más de 550 galones?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**12c-) ¿Se cumple en su establecimiento con los requisitos para mezclar aceite usado con otros desperdicios líquidos?**

■ Si mezcla aceite usado con otros desperdicios líquidos, ¿tiene el permiso de su transportista de aceite usado?

■ Si su establecimiento es un *SQG* donde se mezcla aceite usado con cualquier desperdicio peligroso líquido, ¿se maneja la mezcla resultante como un desperdicio peligroso?

■ Si su establecimiento es un *CESQG* donde se mezcla aceite usado con cualquier desperdicio peligroso líquido y la mezcla resultante tiene más de 1,000 partes por millón del total de compuestos clorados, ¿se maneja esta mezcla resultante como un desperdicio peligroso?

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**12d-) Para transportar y/o para reciclar el aceite usado, ¿utiliza un transportista y/o un reciclador de aceite usado que esté registrado con el estado de la Florida?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**12e-) Cuando se han descubierto escapes o han ocurrido derrames de aceite usado, ¿se han tomado medidas para detener los escapes o se han limpiado los derrames según se describe en la sección de escapes y derrames del manual?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**13-) ¿Se manejan correctamente en su establecimiento los filtros de aceite que se desechan?**

Para contestar SÍ a esta pregunta, usted tiene que haber contestado SÍ a las preguntas 13a-13d a continuación. Vea la página 20 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**13a-) ¿Se depositan en recipientes elevados del suelo y a prueba de escapes los filtros de aceite que se han desechado?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**13b-) ¿Se rotulan con las palabras "Filtros de Aceite Usados" ("Used Oil Filters") los recipientes que contienen los filtros de aceite que se han desechado?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**13c-) ¿Se mantienen cerrados y protegidos de la intemperie los recipientes que contienen los filtros de aceite que se han desechado?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**13d-) ¿Se ubican sobre una superficie de concreto o de algún otro material impermeable los recipientes que contienen los filtros de aceite que se han desechado?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**14-) ¿Se trabaja en su establecimiento con el (los) refrigerante(s) del sistema de aire acondicionado que se utiliza en vehículos de motor?**

Vea la página 21 del manual.

**SI**

**NO** Pase a la pregunta 15.

**14a-) ¿Se procesa este tipo de refrigerante de alguna(s) de las siguientes maneras?**

- El refrigerante se extrae de la unidad de aire acondicionado, se deposita en un recipiente adecuado sin haber sido procesado y se dispone de él correctamente.
- El refrigerante se recicla, usualmente por medio de destilación, hasta que se remueven todas las impurezas y cumple con las especificaciones de venta.
- El refrigerante se recicla para remover impurezas tales como aceite, aire o humedad.
- El refrigerante se reutiliza en otros vehículos por medio de un técnico certificado que utiliza equipo aprobado por la *USEPA*.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**15-) ¿Se desechan en su establecimiento baterías de autos?**

Vea la página 22 del manual.

**SI**

**NO** Pase a la pregunta 17.

**16-) ¿Se cumple en su establecimiento con todos los requisitos para las baterías desechadas según se explica a continuación?**

Para contestar SÍ a esta pregunta, usted tiene que haber contestado SÍ a cualquiera de las preguntas 16a ó 16b y también haber contestado SÍ a las preguntas 16c y 16d a continuación. Vea la página 22 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**16a-) ¿Se reciclan las baterías desechadas y se conserva toda la documentación pertinente por 3 años?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

16b-) Si las baterías desechadas no se reciclan, ¿se envían a un establecimiento autorizado a disponer de ellas y se conserva toda la documentación pertinente por 3 años?

SI

NO Resuelva el problema.

16c-) Cuando las baterías en su establecimiento tienen escapes o están dañadas debido a golpes, ¿se depositan en un recipiente resistente al ácido que contienen para evitar que dicho ácido se derrame y entre en contacto con el suelo?

SI

NO Resuelva el problema.

16d-) En su establecimiento, ¿se almacenan las baterías ordenadamente, si acaso en columnas de no más de 4 baterías, en un lugar seguro, protegido de la intemperie y con alguna forma o sistema de contención secundaria o se almacenan en recipientes resistentes al ácido que contienen y a prueba de agua?

SI

NO Resuelva el problema.

¿Sabía que las baterías que contienen plomo y ácido están exentas de las regulaciones para desperdicios peligrosos solamente si se reciclan o se devuelven al fabricante y se conserva la documentación pertinente?



17-) ¿Se recolectan en su establecimiento los interruptores y las bombillas que contienen mercurio? Vea la página 23 del manual.

SI

NO Resuelva el problema.

18-) ¿Se cumple en su establecimiento con todos los requisitos para el manejo de las bombillas fluorescentes, las bombillas de alta intensidad y los interruptores que contienen mercurio? Vea la página 23 del manual.

SI

NO Resuelva el problema.

19-) ¿Funciona en su establecimiento un horno de fundición de aluminio?

Vea la página 24 del manual.

SI

NO Pase a la pregunta 21.

20-) ¿Se cumple en su establecimiento con todos los requisitos para el funcionamiento de un horno de fundición de aluminio?

Vea la página 24 del manual.

SI

NO Resuelva el problema.

21-) ¿Se desechan en su establecimiento llantas usadas?

Vea la página 26 del manual.

SI

NO Pase a la pregunta 23.

**22-) ¿Se cumple en su establecimiento con todos los requisitos para el manejo de las llantas desechadas?**

Para contestar SÍ a esta pregunta, usted tiene que haber contestado SÍ a las preguntas 22a-22e o haber contestado NO a la pregunta 22a y haber contestado SÍ a las preguntas 22c-22e a continuación. Vea la página 26 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**22a-) ¿Se acumulan en su establecimiento más de 1,500 llantas?**

**SI**

**NO** Pase a la pregunta 22c.

**22b-) Si se acumulan, ¿ha notificado al FDEP utilizando el formulario número 62-701.900(20)?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**22c-) Cuando las llantas usadas son transportadas para el desecho, ¿se hace de una o más de las siguientes maneras?**

- Se utiliza un transportista de llantas usadas registrado con el FDEP.
- Usted mismo las transporta asegurándose que sean menos de 25 llantas por carga.
- Usted mismo las transporta ya que está registrado con el FDEP como un transportista de llantas usadas.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**22d-) ¿Se envían las llantas desechadas a algún establecimiento autorizado a disponer de ellas?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**22e-) ¿Se conserva toda la documentación pertinente al desecho de las llantas usadas por 3 años?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

¿Sabía que el aceite cítrico o el bicarbonato de sodio pueden utilizarse para matar las larvas de mosquitos que pudieran encontrarse en el agua que se acumula en el interior de las llantas?

No acumule más de 1,500 llantas a menos que tenga el permiso requerido.

**23-) ¿Se generan en su establecimiento aguas usadas provenientes del lavado de piezas de autos, de los tanques de calentamiento, del lavado a presión o del separador de agua y aceite?**

Vea la página 27 del manual.

**SI**

**NO** Pase a la pregunta 24.

**23a-) ¿Se cuenta con un sistema o equipo para recolectar, procesar y reutilizar el agua usada o se cuenta con una conexión a alguna planta de procesamiento de agua junto con el debido permiso para descargar aguas usadas?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**23b-) ¿Se analiza el agua usada, los solventes y los sedimentos que se generan para determinar si son desperdicios peligrosos?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**23c-) ¿Se conserva toda la documentación del análisis y del desecho de estos desperdicios por 3 años?**

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

¿Sabía que los equipos que utilizan agua en vez de solventes para lavar piezas de autos son de considerable beneficio al ambiente?

**En cuanto al agua que utiliza en su establecimiento hay que recordar lo siguiente:**

- No disponga del agua usada proveniente del lavado a presión o de la limpieza del piso permitiendo que se vaya por el alcantarillado pluvial (aquel para el agua de lluvia) o derramándola en el suelo.
- Asegúrese de saber dónde desembocan los desagües del piso de su establecimiento.
- Los desagües del piso de su establecimiento no deben desembocar en el tanque séptico ni en el alcantarillado pluvial (aquel para el agua de lluvia).

**24-) ¿Se utilizan en su establecimiento materiales absorbentes (tales como arcilla granular, superficies de absorción o barreras portátiles) para limpiar los derrames tan pronto ocurren?**  
Vea la página 30 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**25-) ¿Se recolecta en su establecimiento el suelo que se contamina cuando ocurren escapes o derrames?**  
Vea la página 30 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**26-) ¿Se dispone de los materiales absorbentes usados, del suelo contaminado y de los paños sucios de alguna(s) de las siguientes maneras?**

Vea las páginas 30-31 del manual.

- Se recoge(n) y se deposita(n) en recipientes rotulados que se mantienen cerrados.
- Se maneja(n) como desperdicios peligrosos si se requiere.
- En el caso de los paños sucios, se envían a una lavandería.
- Se utiliza un transportista de aceite usado debidamente registrado.
- Se desecha(n) junto con los desperdicios sólidos regulares (después de verificar que la autoridad local de desperdicios sólidos permite depositar los desperdicios sólidos aceitosos junto con los desperdicios sólidos regulares).

**SI**

**NO** Resuelva el problema.



**27-) ¿Se conserva toda la documentación del análisis y de la disposición de estos materiales por 3 años?**  
Vea las páginas 30-31 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

No disponga de los materiales absorbentes usados, del suelo contaminado o de los paños sucios depositándolos en los vehículos que van a ser triturados o despedazados.

## Capítulo 3 - Aguas Pluviales

**28-) ¿Se cuenta en su establecimiento con un Permiso Genérico de Múltiples Sectores para la Descarga de Aguas Pluviales Asociadas con la Actividad Industrial a nombre del dueño actual?**  
Vea la página 34 del manual.

**SI** Pase a la pregunta 30.

**NO** Pase a la pregunta 29.

**29-) ¿Fluyen o pudieran fluir fuera de los límites de su establecimiento o propiedad las corrientes del agua pluvial (o de lluvia) hacia una zanja, un canal, una corriente de agua, un lago, el mar o hacia una alcantarilla de agua de lluvia por medio del encintado de la acera, la cuneta de la calle, una zanja, algún desagüe, un humedal u otro cuerpo de agua superficial?**

**SI** Usted necesita un permiso. Vea el Capítulo 3 del manual.

**NO** Pase a la página 11.

**30-) ¿Se cuenta en su establecimiento con un Plan de Prevención de Contaminación de Aguas Pluviales según lo requiere el Permiso Genérico de Múltiples Sectores para la Descarga de Aguas Pluviales Asociadas con la Actividad Industrial?**

Vea la página 40 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**31-) ¿Han recibido los empleados de su establecimiento el entrenamiento anual necesario y se conserva la documentación correspondiente según lo requiere el Permiso Genérico de Múltiples Sectores para la Descarga de Aguas Pluviales Asociadas con la Actividad Industrial en el Paso 5 del Plan de Prevención de Contaminación de Aguas Pluviales?**

Vea la página 46 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**31a-) ¿Cuándo se ofreció el último entrenamiento a sus empleados?**

Indique la fecha:

**32-) ¿Se han completado las inspecciones trimestrales del establecimiento y se han documentado los resultados de estas inspecciones en la correspondiente lista de verificación según lo requiere el Permiso Genérico de Múltiples Sectores para la Descarga de Aguas Pluviales Asociadas con la Actividad Industrial en el Paso 6 del Plan de Prevención de Contaminación de Aguas Pluviales?**  
Vea las páginas 47-48 del manual.

**SI**

**NO** Resuelva el problema.

**32a-) ¿Cuándo se efectuó la última inspección trimestral de su establecimiento?**

Indique la fecha:

**33-) ¿Se han completado los monitoreos visuales trimestrales y se han documentado los resultados de estas observaciones en la correspondiente lista de verificación según lo requiere el Permiso Genérico de Múltiples Sectores para la Descarga de Aguas Pluviales Asociadas con la Actividad Industrial en el Paso 7 del Plan de Prevención de Contaminación de Aguas Pluviales? Ve a las páginas 49-50 del manual.**

**SI** **NO** Resuelva el problema.

**33a-) ¿Cuándo se efectuó el último monitoreo visual trimestral?**

Indique la fecha:

**34-) ¿Se han completado los monitoreos analíticos trimestrales requeridos durante el segundo y el cuarto año de cobertura del Permiso Genérico de Múltiples Sectores para la Descarga de Aguas Pluviales Asociadas con la Actividad Industrial según se explica en el Paso 8 del Plan de Prevención de Contaminación de Aguas Pluviales?**

Ve a las páginas 51-56 del manual.

**SI** **NO** Resuelva el problema.

**34a-) ¿Requirieron los resultados del segundo año efectuar monitoreo analítico trimestral durante el cuarto año?**

**SI** **NO**

**34b-) ¿Cuándo se efectuó el último monitoreo analítico trimestral?**

Indique la fecha:

**35-) ¿Se ha completado la revisión anual del Plan de Prevención de Contaminación de Aguas Pluviales según lo requiere el Permiso Genérico de Múltiples Sectores para la Descarga de Aguas Pluviales Asociadas con la Actividad Industrial en el Paso 9 del mismo Plan de Prevención de Contaminación de Aguas Pluviales?**

Ve a la página 57 del manual.

**SI** **NO** Resuelva el problema.

**35a-) ¿Cuándo se revisó el Plan de Prevención de Contaminación de Aguas Pluviales?**

Indique la fecha:

**36-) ¿Se ha completado la Certificación de Descarga de Aguas No Pluviales según lo requiere el Permiso Genérico de Múltiples Sectores para la Descarga de Aguas Pluviales Asociadas con la Actividad Industrial en el Paso 10 del Plan de Prevención de Contaminación de Aguas Pluviales? Ve a la página 58 del manual.**

**SI** **NO** Resuelva el problema.

**Usted ha completado la sección de preguntas de esta auditoría ambiental.**



## Notas

**Programa de *Green Yards***  
**Departamento de Protección Ambiental de la Florida**  
**2600 Blair Stone Road / Mail Station 4560**  
**Tallahassee, Florida 32399-2400**

¡SÍ! Me gustaría obtener la certificación del Programa de *Green Yards*.  
Por favor envíe la información correspondiente a la siguiente dirección:

Nombre del dueño: \_\_\_\_\_

Nombre del establecimiento: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Condado: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Estado: \_\_\_\_\_

Código postal: \_\_\_\_\_

Este documento fue producido en inglés en julio de 2005 y traducido al español en julio de 2006 por Edgar Echevarría. Si tiene preguntas o comentarios puede comunicarse al teléfono 850-245-8793 ó puede escribir a la siguiente dirección electrónica: [Edgar.Echevarria@DEP.State.FI.US](mailto:Edgar.Echevarria@DEP.State.FI.US).